

Vérification Antécédents / Background Check

Nom du requérant/*Applicant's surname*:

Prénom/*First name*:

Date de naissance/*Date of birth* (DD/MM/YYYY) :

Numéro de sécurité sociale/*Social security number* :

Pays de résidence/*Country of residence* :

Pays de naissance/*Country of birth* :

Lieu de naissance/*Place of birth* :

Nationalité/*nationality* :

Sexe/*Gender* : Homme/*Male* Femme/*Female*

Date de **validité et numéro** de l'ancienne **VA** (si applicable) / (DD/MM/YYYY) :

Date of **validity and number** of the expiring **BC** (if applicable) / (DD/MM/YYYY) :

Validité / validity **Numéro / number**

Date de **validité** du **titre de circulation aéroportuaire (TCA)** (si applicable):

Date of **validity** of the **airport accès card (TCA)**(if applicable) :

Validité / validity

Entité du demandeur (et sous-traitant, si applicable)/*Entity of the applicant (and subcontractor, if applicable)* :

.....

RENFORCÉE/ENHANCED (*règlement européen (UE)2015/1998, art. 1.2.3.1 et 11.1.1*), ou/or

RENFORCÉE- RESPONSABLE/AGENT DE SÛRETÉ
ENHANCED - SECURITY MANAGER/AGENT

RENFORCÉE - MEMBRE D'EQUIPAGE
ENHANCED - CREW MEMBER

ORDINAIRE/STANDARD (*Réf : règlement européen 2015 /1998 - Art. 11.1.2*)

CHANGEMENT VOLONTAIRE DE LA DATE DE VALIDITÉ/
VOLUNTARY CHANGE OF THE VALIDITY DATE

PARTIE RÉSERVÉE À LA POLICE :

Date entrée: Pays: Date VA - Initiale/Prol.: Dossier complet: Date sortie: Agent et signature:

1. Informations générales du requérant / General information about the applicant

Nom/Surname

Prénom/First name

Date de naissance / Date of birth

D D M M Y Y Y Y

ID-Photo

Adresse privée/Private address

N° et rue/Street and Number

Code postal - Ville/Postal code - City

Pays/Country

Numéro de la carte d'identité ou du passeport/ID-card or passport number

Numéro du portable/Cell phone number

Adresse E-Mail/E-mail Address

Nom de la **société** ayant un lien aéroportuaire/Company name

Entité du demandeur (et sous-traitant, si applicable)/

Entity of the applicant (and subcontractor, if applicable) :

Adresse de la société/Company address

N° et rue/Street and Number

Code postal - Ville/Postal code - City

Pays/Country

N° de Téléphone et adresse E-Mail/Telephone Number and Email Address

1.1 Lieux de résidence successifs au cours des 5 dernières années.

!!! ATTENTION cf. page 5. fiche informative

Successive places of residence in the last 5 years!

!!! ATTENTION cf. page 5. Information sheet

	Du/From (DD/MM/YYYY)	Au/Until (DD/MM/YYYY)	Pays/Country	Adresse/Private address
1				
2				
3				
4				

1.2 Renseignements sur les emplois, études et lacunes couvrant au moins les 5 dernières années.

!!! ATTENTION cf. page 5. fiche informative

Information about employment, schooling, studies and gaps covering at least the last 5 years

!!! ATTENTION cf. page 5. information

	Du/From (DD/MM/YYYY)	Au/Until (DD/MM/YYYY)	Emplois, études, lacunes * (Détails voir page 5) <i>Employment, schooling, studies and gaps (Details see page 5)</i>
1			
2			
3			
4			
5			
6			

Par la présente j'autorise la Police grand-ducale à procéder à une vérification de mes antécédents et je certifie que les renseignements fournis sont complets et véritables. Je donne mon accord exprès à ce que la "Police Letzëbuerg" se fait délivrer le bulletin N°2 du casier judiciaire.

I hereby authorise the Grand-Ducal Police to carry out a background check and certify that all information herein is complete and true. I give my express agreement to the "Police Letzëbuerg" being issued with bulletin No. 2 of the criminal record.

2. Attestation de l'employeur du requérant/Certification from the applicant's employer

Par la présente, je certifie avoir procédé à la vérification des données sub. 1.2 et que le requérant est employé par notre entreprise. *I hereby certify that I have verified the information below 1.2 and that the applicant is employed by our company.*

Employeur / *Employer*Sous-traitant / *Subcontractor*

Nom et Prénom <i>Surname & first name</i>		
Fonction / <i>Position</i>		
Date		
Signature et cachet de l'employeur <i>Employer's signature and stamp</i>		

Les demandes manuscrites et copies en version papier sont à envoyer par voie postale à l'adresse suivante / *Hand-written and hard-copies must be sent to the following address:*

**Unité de la Police de l'Aéroport - Service 'Antécédents'
Boîte Postale 1007 L-2957 Luxembourg**

Pour toute information/question complémentaire veuillez adresser celles-ci à l'adresse suivante:
If you have any questions or require additional information, please send an e-mail to the following address:

upa.va@police.etat.lu

! Veuillez ne pas agraffer ou copier la demande et les documents recto-verso!

! Please do not staple or copy the application and the double-sided documents!

Vérfications des antécédents/ Background Check

Définitions/Explications :

Pour toute **demande VA**, les **5 dernières années** sont à indiquer et à documenter. (Une **demande TCA**, si nécessaire, est à introduire auprès de lux-Airport) Pour information : **VA renforcée valable 1 an et VA ordinaire valable 3 ans.**

- *Points 1.1 & 1.2* : il faut utiliser le **format 'DD/MM/YYYY'** et respecter la chronologie! Une dénomination précise du nom de la société et l'adresse complète devra y figurer.
- *Lacune* : toute période non-renseignée de plus de 28 (vingt-huit) jours dans la rubrique. 1.2.
- Tout dossier introduit plus de 3 mois avant la date d'expiration de la vérification des antécédents sera renvoyé au requérant. (attn. à la validité des pièces jointes !)
- **Toute inscription illisible / incomplète** sur le formulaire entraînera le retour de la demande.
- L'utilisation d'un fluide correcteur ou similaire (**Tipp-ex**) est interdite!

Documents à joindre :

- Copie de la carte d'identité ou du passeport
- Extrait récent du casier judiciaire, datant de moins de 3 mois, de tous les pays de résidence au cours des 5 dernières années. (*renseignant sur les condamnations à peines criminelles et correctionnelles – p.ex. au Luxembourg : bulletin n° 3*)
- Une documentation (pièces justificatives) concernant les domiciles, emplois, études et les interruptions au cours des cinq dernières années.

Documents joints : Tous les documents fournis doivent être en luxembourgeois, français, allemand ou anglais; traduction officielle exigée pour toute autre langue. (liste des traducteurs assermentés sur : <https://justice.public.lu/fr/aides-informations/liste-des-experts.html>)

Definitions/Explanations :

For all **requests BC**, the **last 5 Years** must be indicated and documented. (A TCA application form, **if needed**, must be submitted to lux-Airport). For information: an **enhanced BC valid for 1 year and a standard BC valid for 3 years.**

- *Points 1.1 & 1.2*: use the **DD/MM/YYYY-format** and respect the chronology! A precise description of the company's name and the full address must be included.
- *Gap*: any period exceeding 28 (twenty-eight) days, not included in section 1.2 above.
- Any application sent more than 3 months before the expiry date of the background check will be returned to the applicant (attn.: validity of the attachments!)
- Any **illegible or incomplete** entry on the form will result in the return of the application.
- The use of correcting fluid or similar (**Tipp-ex**) is prohibited!

Documents to be provided:

- Copy of your ID card or passport
- Recent extract of criminal record, not older than 3 months, from all countries of residence (more than one month) over the last 5 years. (*providing information on criminal and correctional convictions – e.g. in Luxembourg : bulletin no. 3*)
- Documentation (supporting documents) of residence, employment, studies and interruptions in the last five years.

Attached documents: All attached documents have to be in Luxembourgish, French, German or English language; official translations are required for all other languages. (The list of sworn translators is available at <https://mj.gouvernement.lu/fr/professions-droit/expert-judiciaire/liste-experts-traducteurs.html>)